



RELAX Sandpit



D: ACHTUNG! **GB:** WARNING! **F:** ATTENTION! **I:** AVVERTENZA!
NL: WAARSCHUWING! **E:** ¡ADVERTENCIA! **P:** ATENÇÃO!
DK: ADVARSEL! **S:** VARNING! **FIN:** VAROITUS! **N:** ADVARSEL!
H: FIGYELMEZTETÉS! **CZ:** UPOZORNĚNÍ! **PL:** OSTRZEŻENIE!
GR: ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! **TR:** UYARI! **SI:** OPOZORILO! **HRV:** UPOZO-
RENJE! **SK:** UPOZORNENIE! **BG:** ВНИМАНИЕ! **RO:** AVERTISMENT!
UA: УВАГА! **EST:** HOIATUS! **LT:** ĮSPĖJIMAS! **LV:** BRĪDINĀJUMS!
AR: تحذیر!

D: ACHTUNG! Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen. Dieses Spielzeug ist nur für Wasser geeignet. Keine anderen Flüssigkeiten verwenden. Aus hygienischen Gründen empfehlen wir, das Spielzeug nach Gebrauch vollständig zu entleeren und zu trocknen. Bewahren Sie die Montage- und Gebrauchsanleitung auf. ACHTUNG! Nur für den Hausgebrauch. Für Innen- und Außenbereich geeignet. Bei Benutzung immer Schuhe tragen. Nur auf ebenem, waagrechttem Boden aufstellen! Kinder können bereits in kleinen Wassermengen ertrinken. Das Becken ist zu leeren, wenn es nicht in Gebrauch ist. Das Planschbecken darf nicht über Beton, Asphalt oder einer anderen harten Oberfläche aufgebaut werden. Wir empfehlen, das Planschbecken auf eine ebene Fläche und mind. 2 Meter von anderen Aufbauten oder Hindernissen entfernt, z.B. Zaun, Garage, Haus, ausladende Zweige, Wäscheleinen oder elektrischen Leitungen, aufzustellen. Das Wasser im Planschbecken ist besonders bei heißem Wetter häufig zu wechseln oder auch wenn es deutlich verschmutzt ist.

GB: WARNING! To be used under the direct supervision of an adult. This toy is only suitable for water. Do not use any other liquids. For hygiene reasons we recommend that the toy is fully emptied and dried after use. Retain the instructions for assembly and use. WARNING! Only for domestic use. Suitable for outer and inner areas. Always wear shoes during use. Only position on an even and level floor! Children can drown in very little water. The paddling pool must be emptied when not in use. The paddling pool must not be positioned on top of concrete, asphalt or any other hard surface. We recommend positioning the paddling pool on a level surface, at least two metres from other structures or obstacles e.g. fences, garage, house, overhanging branches, washing lines or power cables. The water in the paddling pool should be changed frequently, particularly in hot weather, or when it is visibly dirty.

F: ATTENTION ! À utiliser sous la surveillance d'un adulte. Ce jouet ne peut être utilisé qu'avec de l'eau. N'employer aucun autre liquide. Pour des raisons d'hygiène, nous vous recommandons de vider complètement le jouet après usage et de le sécher. Conservez les instructions de montage et d'utilisation. ATTENTION ! Réservé à un usage familial. Adapté à une utilisation à l'extérieur et à l'intérieur. Toujours porter des chaussures en cas d'utilisation. Installer uniquement sur un sol plat et horizontal! Les enfants peuvent se noyer même dans très peu d'eau. La pataouette doit être vidée quand vous ne vous en servez pas. La pataouette ne doit pas être installée sur du béton, de l'asphalte ou toute autre surface dure. Nous recommandons d'installer la pataouette sur une surface plane à 2 mètres au moins de tout obstacle (clôture, garage, maison, grandes branches, fils à linge, lignes électriques, etc.). Surtout quand il fait chaud, l'eau de la pataouette doit être changée régulièrement, ainsi que quand elle est visiblement sale.

I: AVVERTENZA! Da usare sotto la diretta sorveglianza di un adulto. Adatta solo all'uso con acqua. Non usare altri liquidi. Per motivi igienici si consiglia, dopo l'uso, di vuotare completamente il giocattolo e di asciugarlo. Conservare le istruzioni di assemblaggio e d'uso. AVVERTENZA! Solo per uso domestico. Adatto ad esterni ed interni. Durante l'uso è necessario indossare sempre le scarpe. Collocare unicamente su un suolo piano ed orizzontale! I bambini possono annegare già in piccole quantità d'acqua. La piscina deve essere svuotata quando non viene utilizzata. La piscina non deve essere montata su beton,

asfalto o altra superficie dura. Si consiglia di collocare la piscina su una superficie piana e a una distanza minima di 2 metri da altre costruzioni od ostacoli, come ad esempio recinzioni, garage, abitazioni, rami sporgenti, fili per il bucato, cavi elettrici. Soprattutto quando fa particolarmente caldo o in caso di sporco evedente, l'acqua della piscina deve essere cambiata frequentemente.

NL: WAARSCHUWING! Gebruiken onder direct toezicht van een volwassene. Dit speelgoed is alleen voor water bedoeld. Geen andere vloeistoffen gebruiken. Om redenen van hygiëne adviseren wij, het speelgoed na gebruik volledig te legen en te drogen. Bewaar de montage- en gebruikshandleiding. WAARSCHUWING! Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik. Geschikt voor buiten en binnen. Tijdens gebruik altijd schoenen dragen. Uitsluitend opstellen op een egale, horizontale grond! Kinderen kunnen al verdrinken in kleine hoeveelheden water. Het bassin dient als het niet in gebruik is te worden geleegd. Het pierenbadje mag niet boven beton, asfalt of een ander hard oppervlak worden opgebouwd. Wij adviseren het pierenbadje op een effen oppervlak en tenminste 2 meter van andere constructies of obstakels verwijderd, bijv. schutting, garage, huis, uitstekende takken, waslijnen of elektrische leidingen, op te zetten. Het water in het pierenbadje dient met name bij heet weer vaak te worden ververst of ook als het zichtbaar vervuild is.

E: ¡ADVERTENCIA! Utilícese bajo la vigilancia directa de un adulto. Sólo funciona con agua. No usar otros líquidos. Por razones de higiene, recomendamos que se vacíe y seque el juguete completamente después de utilizarlo. Conserve bien las instrucciones de montaje y de uso. ¡ADVERTENCIA! Solo para uso doméstico. Adecuado tanto para zonas de exterior como de interior. Póngase siempre zapatos al usarlo. ¡Colocar sólo sobre suelo horizontal y llano! Los niños pueden ahogarse incluso en un pequeñas cantidades de agua. Vaciar la piscina si no se está utilizando. La piscina no se puede poner sobre hormigón, asfalto u otras superficies duras. Recomendamos poner la piscina sobre una superficie plana a un mínimo de 2 metros de otras construcciones u obstáculos, p. ej. vallas, garaje, casa, tramos de descarga, tendedores o cables eléctricos. El agua de la piscina debe cambiarse a menudo si hace mucho calor o está muy sucia.

P: ATENÇÃO! A utilizar sob a vigilância directa de adultos. Este brinquedo destina-se unicamente a água. Não usar outros líquidos. Por razões de higiene, recomendamos que o brinquedo seja completamente esvaziado e seco após a sua utilização. Guardar as instruções de montagem e utilização. ATENÇÃO! Apenas para uso doméstico. Adequado para áreas de interior e exterior. Usar sempre calçado durante a utilização. Apenas colocar sobre piso plano e horizontal! As crianças podem afogar-se mesmo em pequenas quantidades de água. A piscina deve ser despejada quando não está a ser usada. A piscine não deve ser montada sobre superfícies de betão, alcatrão ou outras superfícies duras. Recomendamos a montagem da piscina sobre superfícies planas com o mínimo, 2 metros de distância para outras construções ou obstáculos, p.ex. cercas, garagem, casa, hastes de árvores, estendais ou ligações elétricas. A água da piscina deve ser mudada frequentemente, em especial, quando estiver muito calor ou quando estiver visivelmente suja.

DK: ADVARSEL! Må kun anvendes under opsyn af en voksen. Dette legetøj er kun egnet til vand, anvend ingen andre væsker. Af hygiejniske grunde anbefaler vi, at tømme og tørre legetøjet fuldstændigt efter brug. Opbevar montage- og brugsanvisning. ADVARSEL! Kun til privat brug. Egnet til uden- og indendørs. Benyt altid sko ved brugen. Opstil kun på et plant, vandret underlag! Børn kan også drukne i små vandmængder. Bassinet skal tømmes når det ikke bruges. Soppebassinet må ikke opstilles på beton, asfalt eller på en anden hård overflade. Vi anbefaler at opstille soppebassinet på en plan flade med min. 2 meters afstand til andre genstande eller forhindringer, f.eks. hegn, garage, hus, udragende grene, tørresnore eller elektriske ledninger. Vandet i soppebassinet skal isæt i varmt vejr skiftes ofte eller når det er synligt smavet.

S: VARNING! Ska användas under tillsyn av vuxen. Denna leksak är enbart lämpad för vatten. Använd inga andra vätskor. Av hygieniska skäl rekommenderar vi att efter användning tömma leksaken fullständigt och att torka den. Spara mongerings- och bruksanvisningarna. VARNING! Endast för hemmabruk. Lämpad både för utomhus och inomhus. Ha alltid skor på när du använder fordonet. Får bara ställas upp på jämnt och vågrätt golv! Barn kan drunkna även i små vattenmängder. Bassängen måste tömmas, när den inte används. Bassängen får inte ställas upp på betong, asfalt eller andra hårda ytor. Vi rekommenderar att ställa upp bassängen på en jämn yta och med minst 2 meters avstånd till andra byggnader och hinder, som t.ex. staket, garage, hus, hängande grenar, tvättlinor eller elektriska ledningar. Vattnet i bassängen måste speciellt vid varmt väder bytas ofta och när det är märkbart smutsigt.

800055730

1-7



RELAX Sandpit

FIN: VAROITUS! Lelua saa käyttää vain aikuisen välittömässä valvonnassa. Tämä leikkikalua soveltuu ainoastaan veden kanssa käytettäväksi. Älkää käytäkö muita nesteitä. Hygieenisistä syistä suosittelemme veden poistamista leikkikalusta käytön jälkeen ja leikkikalun kuivaamista. Säilyttäkää kokoamis- ja käyttöohje. VAROITUS! Ainoastaan kotikäyttöön. Soveltuu sisäja ulkotiloihin. Käytön aikana tulee käyttää kenkiä. Pystytettävä ainoastaan tasaiselle, vaakasuoralle alustalle! Lapset voivat hukkaa jo pieneen vesimäärään. Tyhjennä allas, kun sitä ei käytetä. Kahluaallasta ei saa pystyttää betonille, asfaltille tai muulle kovalle pinnalle. Suosittelemme kahluaaltaan pystyttämistä tasaiselle pinnalle ja väh. 2 metrin etäisyydelle muista rakenteista tai esteistä, esim. aidasta, autotallista, talosta, esiin työntyvistä oksista, pyykkinaruista tai sähköjohtoista. Kahluaaltaan vesi on vaihdettava erityisesti kuumalla säällä usein tai myös silloin, kun se on huomattavan likaista.

N: ADVARSEL! Må kun brukes under tilsyn av voksne. Dette leketøyet er kun egnet for vann. Bruk ikke noen andre væsker. Av hygieniske grunner anbefaler vi at leketøyet etter bruken tømmes fullstendig og at det tørkes. Ta godt vare på monterings- og bruksanvisningen. ADVARSEL! Bare for privat bruk. Egned både innendørs og utendørs. Under bruken må du alltid ha på deg sko. Må kun stilles opp på vannrett gulv! Barn kan drukne allerede i små vannmengder. Bassenget må tømmes når det ikke er i bruk. Plasser bassenget aldri på betong, asfalt eller andre harde overflater. Vi anbefaler å la bassenget plasseres på et jevnt underlag og minst 2 meter fra andre påbygg eller hindringer, f. eks. gjerde, garasje, hus, nedhengende grener, tørkesnor eller elektriske ledninger. Vannet i bassenget må særlig ved varmt vær skiftes ofte, også når det viser tegn på tydelig smuss.

H: FIGYELMEZTETÉS! Csak felöltött köztvetlen felügyelete mellett használható! Ez a pisztoly csak vízhez alkalmas. Ne használjon más folyadékot. Higiéniai okokból azt javasoljuk, hogy a játékszer használata után teljesen ürítse ki és szárítsa meg. Őrizzze meg a szerelési és használati útmutatót! FIGYELMEZTETÉS! Csak otthoni használatra. Külső és belső térre alkalmas. Használat közben mindig cipőt kell viselni. Csak sima, vízszintes felületen szabad felállítani! A gyermek már kis mennyiségű vízbe belefulladhatnak. A medencét ki kell üríteni, ha nem használják. A pancsoló medencét nem szabad beton, aszfalt vagy más kemény felületen felállítani. Azt javasoljuk, hogy a pancsoló medencét sima felületen és más felépítménytől vagy akadálytól, pl. kerítéstől, garáztól, háztól, kinyúló ágaktól, ruhaszárító kötélről vagy elektromos vezetékektől legalább 2 m távolságtól állítsák fel. A pancsoló medence vizét különösen nagy forráságtól gyakran ki kell cserélni, vagy akkor is, ha jelentős mértékben elszennyeződött.

CZ: UPOZORNĚNÍ! Používat pouze pod dohledem dospělé osoby. Tato hračka je určena jen pro vodu. Nepoužívat jiné kapaliny. Z hygienických důvodů doporučujeme hračku po použití zcela vyprázdnit a vysušit. Návod k montáži a použití si uschovejte. UPOZORNĚNÍ! Jen pro domácí použití. Vhodné pro venkovní a vnitřní prostory. Při používání buďte vždy obutí. Instalujte pouze na rovné, vodorovné podlaže! Děti se mohou utopit již v malém množství vody. Bazén je nutno vyprázdnit, pokud se nepoužívá. Dětský bazének se nesmí postavit na beton, asfalt nebo jinou tvrdou plochu. Doporučujeme dětský bazén postavit na rovnou plochu s min. vzdáleností 2 metry od ostatních konstrukcí nebo překážek, jako je například plot, garáž, dům, přečnívající větve, prádelní šňůry nebo elektrická vedení. Vodu v dětském bazénku je nutno především při teplém počasí často měnit, i v případě, kdy je voda značně znečištěna.

PL: OSTRZEŻENIE! Do użytku pod bezpośrednim nadzorem osoby dorosłej. Ta zabawka nadaje się tylko do wody. Nie stosować żadnych innych cieczy. Ze względów higienicznych zalecamy zupełnie opróżnienie i osuszenie zabawki po użyciu. Zachowaj instrukcję montażu i obsługi. OSTRZEŻENIE! Wyłącznie do użytku domowego. Do użytkowania na zewnątrz i w pomieszczeniach. Przy użytkowaniu noś zawsze buty. Ustawiać tylko na równej i poziomej powierzchni! Dzieci mogą utonąć nawet w małej ilości wody. Basen należy opróżnić, jeśli nie jest już używany. Brodzika nie wolno montować na betonie, asfalcie, czy na innej twardej powierzchni. Zalecamy ustawienie brodzika na płaskiej powierzchni co najmniej 2 metry od innych budowli czy przeszkód, takich jak np. plot, garaż, dom, rozłożysta gałąź, sznury na bieżnię czy przewody elektryczne. Wodę w brodziku należy często wymieniać zwłaszcza podczas upałów, jak również gdy jest wyraźnie zabrudzona.

GR: ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Να χρησιμοποιείται υπό την άμεση επίβλεψη ενήλικου. Αυτό το παιχνίδι είναι κατάλληλο μόνο για νερό. Μην χρησιμοποιείτε άλλα υγρά. Για λόγους υγιεινής συνιστούμε μετά από κάθε χρήση να αδειάζετε πλήρως το παιχνίδι και να το στεγνώνετε. Διαφιλιάτε τις οδηγίες συναρμολόγησης και χρήσης. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μόνο για οικιακή χρήση. Κατάλληλο για

εσωτερικούς και εξωτερικούς χώρους. Κατά τη χρήση πρέπει το παιδί να φοράει πάντα παπούτσια. Τοποθετήστε το μόνο επάνω σε επίπεδο, οριζόντιο έδαφος! Τα παιδιά μπορούν να πνιγούν ήδη σε μικρές ποσότητες νερού. Η παιδική πισίνα πρέπει να αδειάζει, όταν δεν είναι σε χρήση. Η παιδική πισίνα δεν επιτρέπεται να κατασκευαστεί πάνω σε σκυρόδεμα, ασφάλτο ή άλλη σκληρή επιφάνεια. Σας συνιστούμε να τοποθετήσετε την παιδική πισίνα επάνω σε μια επίπεδη επιφάνεια και τουλάχιστον 2 μέτρα μακριά από άλλες δομές ή εμπόδια, όπως φράχτη, γκαράζ, σπίτι, κλαδιά, σχοινιά κρεμάσματος ρούχων ή ηλεκτρικές γραμμές. Το νερό της παιδικής πισίνας πρέπει να αλλάζεται συχνά ιδιαίτερα όταν κάνει ζέστη ή ακόμα και αν είναι σημαντικά βρώμικο.

TR: UYARI! Yalnızca ve doğrudan yetişkinlerin gözetiminde kullanılabilir. Bu oyuncak yalnızca su içindir. Başka sıvı madde kullanmayın. Hijyen nedenlerinden ötürü kullandıktan sonra oyuncuği tamamen boşaltılmalı ve kurutulması tavsiye edilir. Montaj ve kullanma talimatını saklayınız. UYARI! Sadece evde kullanım içindir. Diş ve iç mekanlar için uygun değildir. Kullanırken daima ayakları giyiniz. Sadece düz, yatay bir zemine kurunuz! Çocuklar çok küçük su miktarlarında dahi boğulabilir. Eğer kullanılmazsa, havuz boşaltılmalıdır. Havuz, beton, asfalt veya başka sert yüzeyler üzerine kurulmamalıdır. Havuzun düz ve başka engellerden veye yapılardan, örn. çit, garaj, ev, dallar, çamaşır ipleri veya elektrik hatları vs. den en az 2 metre uzaklıkta kurulmasını öneririz. Havuzdaki su sıcak havalarda sıkça değıştirilmelidir veya belirgin bir şekilde kirlenmiş ise.

SI: OPOZORILO! Igrača se sme uporabljati samo pod neposrednim nadzorom odrasle osebe. Tista igrača je izključno namenjena uporabi z vodo. Ne uporabljajte nobenih drugih tekočin. Iz higieneskih razlogov Vam priporočamo, da po uporabi igračo popolnoma izpraznite in osušite. Shranite navodila za montažo in uporabo. OPOZORILO! Samo za domačo uporabo. Primeren za notranjo in zunanjo uporabo. Pri uporabi vedno nosite čevlje. Postavite le na ravna, vodoravna tla! Otroci lahko pijejo v manjših količinah. Bazeni naj se izprazni, ko ni v uporabi. Otroškega bazena ne smete postavljati na beton, asfalt ali na drugo trdo površino. Priporočamo, da otroški bazen namestite na ravno podlago in najmanj 2 metra stran od drugih postavitve ali ovir, kot so npr. ograja, garaža, hiša, iztezajoče veje, vrvi za perilo ali električne napeljave. Vodo v otroškem bazenu je treba pogosto zamenjati, posebej ob vročem vremenu ali ko je voda vidno umazana.

HRV: UPOZORENJE! Smije se koristiti samo pod neposrednim nadzorom odraslih. Ova igračka je prikladna samo za upotrebu s vodom. Ne koristiti nikakve ostale tekućine. Iz higijenskih razloga preporučamo da se igračka potpuno isprazni i osuši. Sačuvajte uputu za montažu i uporabu. UPOZORENJE! Samo za uporabu u domu. Primjereno za unutrašnje i vanjsko područje. Pri korištenju uvijek nositi cipele. Postaviti samo na ravnom, vodoravnom podu! Djeca se mogu utopiti čak i u malim količinama vode. Ako bazen nije u uporabi, treba ga isprazniti. Bazeni za djecu ne smije se stavljati na beton, asfalt ili druge tvrde površine. Preporučuje se da se dječji bazen postavi na ravnu površinu udaljeno najmanje 2 metra od drugih objekata ili prepreka kao što je npr. ograda, garaža, kuća, stršće grane, užad za rublje ili električni kabeli. Vodu u dječjem bazenu treba često mijenjati, naročito tijekom vrućeg vremena, ili kad je prilično zaprljana.

SK: UPOZORNENIE! Používať pod priamym dohľadom dospeljej osoby. Táto hračka je vhodná len na vodu. Nepoužívajte žiadnu inú tekutinu. Z hygienických dôvodov odporúčame hračku po použití nechať úplne vyprázdnit a vysušiť. Návod na montáž a použitie si uschovajte. UPOZORNENIE! Iba na domáce použitie. Vhodné do interiéru i exteriéru. Pri používaní buďte vždy obutí. Inštalujte len na rovnej, vodorovnej podlahe! Deti sa môžu utopiť aj v malom množstve vody. Keď sa bazén nepoužíva, musí sa vyprázdnit. Dětský bazén sa nesmie postaviť na betón, asfalt ani inú tvrdú plochu. Odporúčame postaviť dětský bazén na rovnú plochu v min. vzdálenosti 2 metre od ostatných konstrukcií alebo prekážok, ako je například plot, garáž, dom, přečnívající větvy, šňůry na bieleň alebo elektrické vedenie. Vodu v dětskom bazéne teba často meniť, najmä v teplom počasí a ak je veľmi znečistená.

BG: ВНИМАНИЕ! Да се употребява само при пряк надзор от възрастен. Този пистолет е годен само за използване с вода. Не използвайте други течности. По хигиенични причини Ви препоръчваме след употреба да изпразните и подсушите напълно играчката. Съхранявайте добре инструкцията за монтаж и употреба. ВНИМАНИЕ! За употреба само в домашни условия. Годна за игра на открито и в закрити помещения. Носете винаги обувки при използване. Да се постави върху равен и хоризонтален под! Децата могат да се удавят дори в малки количества вода. Басейнът трябва да се изпразва, когато не се използва. Детският

800055730

1-7



RELAX Sandpit

басейн не трябва да се поставя върху бетон, асфалт или друга твърда повърхност. Препоръчително е да поставите детския басейн на равно място и най-малко на 2 метра разстояние от други постройки или пречки, като например огради, гаражи, къщи, надвиснали клони, простори или електрически проводници. Водата в детския басейн трябва да се сменя често – особено при горещо време или когато е много замърсена.

RO: AVERTISMENT! A se folosi sub directa supraveghere a unei persoane adulte. Această jucărie este potrivită numai pentru apă. A nu se folosi alte lichide. Din rațiuni igienice recomandăm golirea și uscarea completă a jucăriei după folosire. Păstrați bine instrucțiunile de montare și folosire. **AVERTISMENT!** Numai pentru uz domestic. Adecvat pentru interior și pentru exterior. La folosire, a se purta întotdeauna încălțăminte. Amplasați exclusiv pe o podea plană, orizontală! Copiii se pot îneca și în cantități mici de apă. Bazinul se va goli atunci când nu mai este în uz. Nu este permis montajul bazinului de bălăcit pe beton, asfalt sau pe alte suprafețe tari. Recomandăm amplasarea bazinului de bălăcit pe o suprafață plană la cel puțin 2 metri de alte elemente constructive sau obstacole, de exemplu gard, garaj, casă, crengi extinse, frângerii de rufe sau linii electrice. Apa din bazinul de bălăcit se va înlocui des, în special pe vreme călduroasă sau când s-a murdărit vizibil.

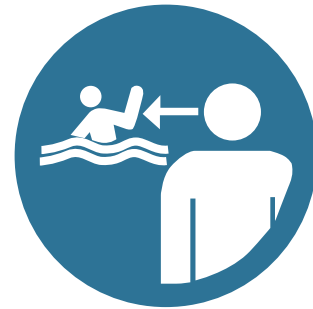
UA: УВАГА! Користування під безпосереднім наглядом дорослих. Іграшка призначена лише для води. Не використовуйте іншу рідину, окрім води. З міркувань гігієни після використання іграшки слід повністю спорожнити і висушити. Зберігайте інструкцію з монтажу та користування. **УВАГА!** Тільки для користування у побуті. Підходить для використання у приміщеннях та на відкритому повітрі. Користуватися тільки у взутті. Встановлювати лише на плоскій, горизонтальній поверхні! Дитина може захлинутися навіть у невеликому обсязі води. Слід спорожнювати басейн, коли ним не користуються. Дитячий басейн заборонено встановлювати над бетонною, асфальтовою або іншою твердою поверхнею. Радимо встановлювати дитячий басейн на рівній поверхні не ближче 2 метрів від інших споруд або перешкод: паркану, гаражу, будинку, гілок, що виступають, мотузок для білизни, електричних дротів. Необхідно часто міняти воду в дитячому басейні, особливо за спекотної погоди або за наявності видимих забруднень.

EST: HOIATUS! Kasutada ainult täiskasvanu otsese järelevalve all! See mänguasi on mõeldud ainult veega kasutamiseks. Ärge kasutage mingeid muud vedelikke. Hügieenilistel põhjustel soovime mänguasja pärast selle kasutamist täielikult veest tühjendada ja kuivatada. Hoidke paigaldus- ja kasutusjuhend alles. **HOIATUS!** Ainult koduseks kasutamiseks. See toode ei ole sobiv vees mängimiseks. Kasutamisel kanda alati jalanõusid. Panna üles ainult tasasele, horisontaalsele pinnale! Lapsed võivad uppuda juba väikeses veekoguses. Kui basseini ei kasutata, tuleb see tühjendada. Sulistusbasseini ei tohi paigaldada betoonile, asfaldile või teistele kõvadele pindadele. Soovime paigaldada basseini tasasele pinnale ja vähemalt 2 m kaugusele teistest ehitistest või takistustest, nt tara, garaaž, maja, väljaulatuvad puuksad, pesunõridorid või elektrijuhtmed. Sulistusbasseini vee sage vahetamine on eriti oluline kuumal ilmaga või siis, kui vesi on silmanähtavalt must.

LT: ĮSPĖJIMAS! Galima naudoti tik prižiūrint suaugusiesiems. Šiam žaislui galima naudoti tik vandenyje. Nenaudokite jokių kitų skysčių. Higienos sumetimais rekomenduojame po kiekvieno naudojimo žaislą ištuštinti ir išdžiovinti. Neišmeskite montažo ir naudojimo instrukcijos. **ĮSPĖJIMAS!** Tik buitiniam naudojimui. Šis produktas nėra vandens žaislas. Visuomet važinėti apsiavus batus. Statyti tik ant lygių, horizontalių grindų! Vaikai gali paskęsti net esant nedideliame vandens kiekiui. Kai baseinas nenaudojamas būtina išpilti iš jo vandenį. Pripūčiamo baseino negalima statyti ant betono, asfalto ar kitokio kieto paviršiaus. Mes rekomenduojame pripūčiamą baseiną statyti ant lygaus paviršiaus ne mažiau kaip 2 m atstumu nuo kitų statinių ar kliūčių, pvz., tvorų, garažų, namų, atsikišusių šakų, skalbinių virvių ar elektros linijų. Ypač esant karštiesiems orams vandenį būtina keisti dažnai arba ir tada, kai jis tampa nešvarus.

LV: BRĪDINĀJUMS! Izmantot vienīgi tiešā pieaugušo uzraudzībā. Rotālieta piemērota vienīgi lietošanai ar ūdeni. Neizmantojot citus šķidrumus. Higijēnas nolūkos pēc lietošanas rotālietu ir ieteicams pilnīgi iztukšot un nosusināt. Uzglabāt montāžas un lietošanas pamācību. **BRĪDINĀJUMS!** Izmantot tikai mājās. Izstrādājums nav ūdeni izmantojama rotālieta. Vienmēr izmantot ar apautām kājām. Uzstādīt vienīgi uz gludas, horizontālas virsmas! Bērni var noslīkt pat seklā ūdenī. Ja baseinā nerotājās, izliet ūdeni no tā. Neuzstādīt baseinu uz betona, asfalta vai citas cietas virsmas. Ieteicams uzstādīt baseinu uz līdzenas virsmas un vismaz 2 m attālumā no citām būvēm vai šķēršļiem, piem. sētas, garāžas, mājas, zariem, veļas auklām un elektrības vadiem. It īpaši karstā laikā ūdens baseinā bieži jāmaina vai arī, ja tas kļuvis ļoti netīrs.

AR: تحذیر! تستخدم تحت الإشراف المباشر من شخص بالغ. هذه لعبة لا تعمل إلا بالمياه. لا تستخدم أي سوائل أخرى. لأسباب تتعلق بالصحة الشخصية نوصي بأن يتم إفراغ اللعبة من المياه بالكامل وتجفيفها بعد الاستخدام. احتفظ بتعليمات تجميع أجزاء اللعبة واستعمالها. تحذیر! للاستخدام المنزلي فقط. احرص على ارتداء الأحذية دائماً أثناء الاستخدام. لا تضع اللعبة إلا فوق سطح مستو وأرضية مستوية! قد يتعرض الأطفال للغرق في كمية قليلة جداً من الماء. يجب إفراغ حوض السباحة المخصص للتجديف عندما لا يكون قيد الاستعمال. يجب عدم وضعه أعلى سطح خرساني، أو على الأسفلت أو على أي سطح صلب آخر. نوصي بوضع مسيح التجديف أعلى سطح مستو، على مسافة لا تقل عن مترين من الأسطح الأخرى أو العقبات مثل الأسوار أو الجراج أو المنزل أو المقاعد المعلقة أو أماكن الغسيل أو كابلات الكهرباء. يتعين تغيير المياه في مسيح التجديف بصفة متكررة، وخاصة في الطقس الحار، أو عند مشاهدة الأوساخ بها.



D: ACHTUNG! Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt – Gefahr durch Ertrinken. **GB: WARNING!** Never leave your child unattended – drowning hazard. **F: ATTENTION!** Ne jamais laisser votre enfant sans surveillance – danger de noyade. **I: ATTENZIONE!** Non lasciate mai il vostro bambino senza sorveglianza. Rischio di annegamento. **NL: PAS**

OP! Laat uw kind nooit zonder toezicht – Gevaar voor verdrinken. **E: ¡ATENCIÓN!** No deje a su hijo nunca sin vigilancia: peligro de morir ahogado. **P: ATENÇÃO!** Nunca deixe o seu filho sem vigilância – Perigo de afogamento. **DK: OBS!** Lad aldrig dit barn være uden opsyn – fare for at drukne. **S: OBS!** Lämna aldrig ert barn utan uppsikt – risk att drunkna. **FIN: HUOMIO!** Älä koskaan jättää lastasi yksin ilman valvontaa – Hukkuumisvaara. **N: OBS!** La aldri barnet ditt være uten tilsyn – fare for drukning. **H: FIGYELEM!** Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül – Fulladásveszély! **CZ: POZOR!** Nenechávejte své dítě nikdy bez dozoru – hrozí nebezpečí utonutí. **PL: UWAGA!** Nie zostawiaj nigdy swojego dziecka bez nadzoru – niebezpieczeństwo utonięcia. **GR: ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην αφήνετε το παιδί σας ποτέ χωρίς επίβλεψη – κίνδυνος πνιγμού. **TR: DİKKAT!** Çocuğunuzu asla gözetimsiz bırakmayınız – Boğulma tehlikesi. **SI: POZOR!** Nikoli ne pustite otroka nenadzorovanega – nevarnost utopitve. **HRV: POZOR!** Nikad ne ostavljajte svoju djecu bez nadzora – postoji opasnost od utapljanja. **SK: POZOR!** Nenechávajte svoje dieťa nikdy bez dozoru – hrozí nebezpečenstvo utopenia. **BG: ВНИМАНИЕ!** Не оставяйте детето си без наблюдение – съществува опасност от удавяне. **RO: ATENȚIE!** Nu vă lăsați niciodată copilul nesupravegheat – Pericol de înec. **Descriere:** Jucarie. **UA: УВАГА!** Ні в якому разі не залишайте дитину без догляду – небезпечка утоплення! **EST: HOIATUS!** Ärge jätke last kunagi järelevalveta - urppumisoht. **LT: DĖMESIO!** Niekada nepalikite vaiko vieno be priežiūros - pavojus paskęsti. **LV: UZMANĪBU!** Ne brīdi neatstāt bērnu bez uzraudzības noslīkšanas riska dēļ. **AR:** تحذیر! لا تترك طفلك أبداً بدون الانتباه لأفعاله - خطر الغرق.

800055730

1-7



BIG-SPIELWARENFABRIK GmbH & Co. KG
Ernst-A.-Bettag-Allee 10-30
96152 Burghaslach | Germany
Tel. +49(0) 9552 - 93 01 59 2
Fax. +49(0) 9552 - 93 01 86 6
big.de | service.big.de
f BIG-BOBBY-CAR

Simba Toys UK Ltd., Broomfield House, Bolling Road, Bradford BD4 7BG